NEUVOSTON ASETUS (EU) 2020/1579,

annettu 29 päivänä lokakuuta 2020,

eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2021 ja asetuksen (EU) 2020/123 muuttamisesta tiettyjen muilla vesillä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 ([1]) edellytetään, että otetaan käyttöön säilyttämistoimenpiteitä ottaen huomioon käytettävissä olevat tieteelliset, tekniset ja taloudelliset lausunnot, mukaan lukien tarvittaessa tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean ja muiden neuvoa-antavien elinten laatimat kertomukset sekä asianomaisia maantieteellisiä alueita tai toimivalta-aloja varten perustetuilta neuvoa-antavilta toimikunnilta saadut lausunnot ja jäsenvaltioiden antamat yhteiset suositukset.

(2) Neuvoston tehtävänä on hyväksyä kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen liittyvät toimenpiteet, mukaan lukien tarvittaessa tietyt niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset. Kalastusmahdollisuudet olisi jaettava jäsenvaltioille siten, että varmistetaan kunkin jäsenvaltion kalastustoiminnan suhteellinen vakaus kunkin kalakannan tai kalastuksen osalta ja ottaen asianmukaisesti huomioon asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 vahvistetut yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteet.

(3) Asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 asetetaan yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteeksi saavuttaa kestävän enimmäistuoton hyödyntämistaso mahdollisuuksien mukaan vuoteen 2015 mennessä ja asteittain viimeistään vuonna 2020 kaikkien kantojen osalta.

(4) Suurimmat sallitut saaliit (TAC) olisi sen vuoksi vahvistettava asetuksen (EU) N:o 1380/2013 mukaisesti ja saatavilla olevien tieteellisten lausuntojen perusteella ottaen huomioon biologiset ja sosioekonomiset näkökohdat ja varmistaen samalla eri kalastussektorien välinen oikeudenmukainen kohtelu sekä ottaen huomioon myös näkemykset, jotka on tuotu esiin sidosryhmien kuulemisissa.

(5) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2016/1139 ([2]) vahvistetaan monivuotinen suunnitelma Itämeren turska-, silakka- ja kilohailikantoja ja kyseisiä kantoja hyödyntäviä kalastuksia varten, jäljempänä 'suunnitelma'. Suunnitelmalla pyritään varmistamaan, että meren elollisia luonnonvaroja hyödynnetään siten, että pyydettävien lajien kannat palautetaan sellaisia tasoja suuremmiksi, joilla voidaan saavuttaa kestävä enimmäistuotto, ja pidetään tällaisilla tasoilla. Tätä varten tavoitteena oleva, vaihteluväleinä ilmoitettu kalastuskuolevuus on asianomaisten kantojen osalta saavutettava mahdollisimman pian ja asteittain vuoteen 2020 mennessä. Vuonna 2021 sovellettavat Itämeren turska-, silakka- ja kilohailikantojen saalisrajoitukset on asianmukaista vahvistaa siten, että ne vastaavat suunnitelman tavoitteita.

([1]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

([2]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/1139, annettu 6 päivänä heinäkuuta 2016, Itämeren turska-, silakka- ja kilohailikantoja ja näitä kantoja hyödyntäviä kalastuksia koskevasta monivuotisesta suunnitelmasta, neuvoston asetuksen (EY) N:o 2187/2005 muuttamisesta ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1098/2007 kumoamisesta (EUVL L 191, 15.7.2016, s. 1).

(6) Kansainvälisen merentutkimusneuvoston (ICES) mukaan Itämeren länsiosan silakan biomassa ICES osa-alueilla 20–24 on enää 48 prosenttia kutukannan biomassan rajaviitearvosta (B_{lim}), jonka alittuessa on mahdollista, että lisääntymiskyky saattaa alentua. Sen vuoksi ICES suosittaa kantoja koskevassa vuotuisessa lausunnossaan olevassa 29 päivänä toukokuuta 2020 antamassaan tieteellisessä lausunnossa, ettei Itämeren länsiosan silakkaa pyydetä lainkaan. Asetuksen (EU) 2016/1139 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti olisi toteutettava kaikki asianmukaiset korjaavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että asianomainen kanta palautetaan nopeasti sellaista tasoa suuremmaksi, jolla voidaan saavuttaa kestävä enimmäistuotto. Lisäksi kyseinen säännös edellyttää muiden korjaavien toimenpiteiden toteuttamista. Tätä varten on tarpeen ottaa huomioon yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden saavuttamisen aikataulu yleisesti ja erityisesti suunnitelman tavoitteiden saavuttamisen aikataulu siltä osin, kun kyseessä ovat toteutettujen korjaavien toimenpiteiden ennakoidut vaikutukset, mutta samalla on myös pyrittävä varmistamaan taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyyteen liittyviä hyötyjä koskevien tavoitteiden saavuttaminen asetuksen (EU) N:o 1380/2013 2 artiklassa säädetyn mukaisesti. Tämän vuoksi sekä asetuksen (EU) 2016/1139 4 artiklan 4 kohdan mukaisesti on asianmukaista vahvistaa Itämeren länsiosan silakkaa koskevat kalastusmahdollisuudet kalastuskuolevuuden vaihteluvälejä alemmalle tasolle, koska tällöin voidaan ottaa huomioon kyseisen kannan biomassan väheneminen ICES osa-alueilla 20–24.

(7) Itämeren itäosan turskakannan osalta ICES on vuodesta 2019 lähtien voinut perustaa varovaisuusperiaatteen mukaisen lausuntonsa arvioon, joka sisältää runsaammin dataa kuin aiemmin oli mahdollista. ICES arvioi, että Itämeren itäosan turskakannan biomassa oli alle B_{lim}-arvon vuonna 2019 ja että se on vähentynyt entisestään siitä lähtien. Siksi ICES suosittaa, että Itämeren itäosan turskaa ei pyydetä myöskään vuonna 2021. ICES ei kuitenkaan pystynyt määrittelemään kalastuskuolevuuden vaihteluvälin arvoja. Jos Itämeren itäosan turskakannan kalastusmahdollisuudet vahvistettaisiin tieteellisessä lausunnossa esitetylle tasolle, velvoite purkaa kaikki sekakalastuksen saaliit, Itämeren itäosan turskan sivusaaliit mukaan luettuina, johtaisi 'pullonkaulalajeina' tunnetun ilmiön esiintymiseen, kuten viime vuonna. Jotta voitaisiin löytää sopiva tasapaino tilanteessa, jossa kalastusta jatketaan Itämeren itäosan turskasaaliiden kieltämisestä mahdollisesti aiheutuvien vakavien sosioekonomisten vaikutusten välttämiseksi mutta jossa on samalla tarpeen saavuttaa kyseisen kannan hyvä biologinen tila, ottaen huomioon, että sekakalastuksessa on vaikeaa kalastaa kaikkia kantoja samanaikaisesti kestävää enimmäistuottoa noudattaen, on aiheellista vahvistaa erityinen TAC Itämeren itäosan turskan sivusaaliille. Kalastusmahdollisuudet on vahvistettava asetuksen (EU) 2016/1139 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

(8) ICES antoi toukokuussa 2020 päivitetyn lausunnon turskan sivusaaliiden määristä muissa kalastuksissa. On aiheellista vahvistaa kalastusmahdollisuudet kyseisen lausunnon mukaisesti, lukuun ottamatta yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavia kalastustoimia, joissa noudattaen kaikilta osin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä ([3]). Lisäksi asetuksen (EU) 2016/1139 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti on toteutettava muita korjaavia toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että kanta palautetaan nopeasti sellaista tasoa suuremmaksi, jolla voidaan saavuttaa kestävä enimmäistuotto. Tieteellisten lausuntojen mukaan erityisesti kutualueiden rauhoittamisesta voi olla kannalle lisähyötyä, jota ei voida saavuttaa pelkästään TACeilla, esimerkiksi kun rekrytointi lisääntyy onnistuneen kudun ansiosta. Sen vuoksi on aiheellista säilyttää nykyinen kesäkudun rauhoitus. Lisäksi tieteelliset lausunnot osoittavat, että Itämeren itäosan turskan virkistyskalastuksen suhteellinen merkitys riippuu TAC-tasosta. Koska TACia on alennettu tuntuvasti, virkistyskalastuksessa pyydettyjä määriä pidetään huomattavina, ja siksi on aiheellista säilyttää turskan virkistyskalastusta koskeva kielto ICES osa-alueilla 25 ja 26, joilla Itämeren itäosan turskaa on eniten.

(9) ICES on tarkistanut Itämeren länsiosan turskakannan arvioitua biomassaa alaspäin ja arvioi, että se ei ole elpynyt yli kutukannan biomassan viiteraja-arvon, jonka alittuessa on ryhdyttävä erityisiin ja asianmukaisiin hoitotoimenpiteisiin ($B_{trigger}$). Siksi on aiheellista säilyttää vuodeksi 2020 käyttöön otetut liitännäistoimenpiteet ja vahvistaa kalastusmahdollisuudet asetuksen (EU) 2016/1139 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti samalla, kun otetaan huomioon ICESin esittämät muissa kalastuksissa pyydetyt turskan sivusaalismäärät ICES osa-alueella 24, jotta oltaisiin johdonmukaisia Itämeren itäosan turskakannan kalastuksenhoitoalueella noudatettavan lähestymistavan kanssa. Lisäksi tieteelliset lausunnot osoittavat, että läntistä ja itäistä turskakantaa esiintyy kumpaakin ICES osa-alueella 24. Itäisen turskakannan suojelemiseksi ja tasapuolisten toimintaedellytysten varmistamiseksi Itämeren itäosan turskakannan kalastuksenhoitoalueen kanssa olisi rajoitettava edelleen TACin käyttö ICES osa-alueella 24 turskan sivusaaliisiin, lukuun ottamatta yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavia kalastustoimia, joissa

([3]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1241, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, kalavarojen säilyttämisestä ja meriekosysteemien suojelemisesta teknisten toimenpiteiden avulla, neuvoston asetusten (EY) N:o 1967/2006, (EY) N:o 1224/2009 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 ja (EU) 2019/1022 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 894/97, (EY) N:o 850/98, (EY) N:o 2549/2000, (EY) N:o 254/2002, (EY) N:o 812/2004 ja (EY) N:o 2187/2005 kumoamisesta (EUVL L 198, 25.7.2019, s. 105).

noudattaen kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä, sekä pienimuotoista rannikkokalastusta, jota harjoitetaan passiivisilla pyydyksillä enintään kuuden meripeninkulman etäisyydellä rannasta sijaitsevilla alueilla, joilla veden syvyys on alle 20 metriä, sillä näillä matalilla rannikkoalueilla hallitsevana on läntinen turska. Lisäksi ICES osa-alueen 24 kalastuskieltokausi olisi mukauttava ICES osa-alueiden 25 ja 26 kalastuskieltokauteen vastaavan suojelun varmistamiseksi ICESin lausunnon mukaisesti.

(10) Sen vuoksi ja tasapuolisten toimintaedellytysten varmistamiseksi ICES osa-alueiden 25 ja 26 kanssa turskan virkistyskalastus ICES osa-alueella 24 olisi edelleen kiellettävä yli kuuden meripeninkulman päässä rannikosta. Lisäksi koska virkistyskalastus vaikuttaa tieteellisten lausuntojen mukaan merkittävällä tavalla kyseisen kannan kalastuskuolevuuteen kokonaisuudessaan ja kun otetaan huomioon kyseisen kannan tila ja TACin alentaminen, kalastajakohtainen päivittäinen saalisrajoitus olisi säilytettävä. Tämä ei vaikuta suhteellisen vakauden periaatteeseen, jota sovelletaan kaupalliseen kalastustoimintaan. Kun otetaan lopuksi huomioon kannan heikko tila ja tieteelliset lausunnot, joiden mukaan erityisesti kutualueiden rauhoittamisesta voi olla kannalle lisähyötyä, jota ei voida saavuttaa pelkästään TACeilla, esimerkiksi kun rekrytointi lisääntyy onnistuneen kudun ansiosta, talvikudun rauhoitus olisi säilytettävä, lukuun ottamatta tiettyjä pienimuotoista rannikkokalastusta ja yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavia kalastustoimia, joissa noudatetaan kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä.

(11) ICES arvioi, että Itämeren keskiosan silakan biomassa on pienentynyt alle kutukannan biomassan viiteraja-arvon, jonka alittuessa on ryhdyttävä erityisiin ja asianmukaisiin hoitotoimenpiteisiin ($B_{trigger}$). Siksi kalastusmahdollisuudet on aiheellista vahvistaa asetuksen (EU) 2016/1139 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

(12) ICESin lausunnon mukaan turskaa saadaan sivusaaliina punakampelan kalastuksessa. Lisäksi kilohailia pyydetään sillin ja silakan sekakalastuksessa, ja se on turskan saalislaji. Kyseiset lajien väliset näkökohdat on aiheellista ottaa huomioon punakampelan ja kilohailin kalastusmahdollisuuksien vahvistamisessa.

(13) Rannikkokalastusmahdollisuuksien täysimääräisen käytön varmistamiseksi vuonna 2019 otettiin käyttöön lohen osalta rajoitettu alueiden välinen jousto ICES-osa-alueilta 22–31 ICES-osa-alueelle 32. Kyseisten kahden kannan kalastusmahdollisuuksien muutosten vuoksi on aiheellista lisätä kyseistä joustavuutta.

(14) Meritaimenen kalastamisen kieltäminen neljää meripeninkulmaa kauempana ja meritaimenen sivusaaliiden rajoittaminen 3 prosenttiin meritaimenen ja lohen kokonaissaaliista on vähentänyt osaltaan merkittävästi sitä, että lohenkalastuksen saaliista ilmoitetaan virheellisesti, erityisesti meritaimensaaliina. Virheellisten ilmoitusten määrän vähentämiseksi mahdollisimman paljon on aiheellista säilyttää kyseinen säännös.

(15) Tässä asetuksessa vahvistettujen kalastusmahdollisuuksien käyttöön sovelletaan neuvoston asetusta (EY) N:o 1224/2009 ([4]) ja erityisesti sen 33 ja 34 artiklaa, jotka koskevat saaliiden ja pyyntiponnistuksen kirjaamista sekä kalastusmahdollisuuksien loppuun käyttämistä koskevien tietojen toimittamista komissiolle. Sen vuoksi tässä asetuksessa olisi täsmennettävä koodit, joita jäsenvaltioiden on käytettävä niiden lähettäessä komissiolle tietoja tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien kantojen puretuista saaliista.

(16) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 847/96 ([5]) otettiin käyttöön TACien vuosittaiseen hallinnoimiseen liittyviä lisäedellytyksiä, mukaan lukien 3 ja 4 artiklan mukaiset varo-TACeja ja analyyttisiä TACeja koskevat joustosäännökset. Kyseisen asetuksen 2 artiklan mukaan neuvosto päättää TACeja vahvistettaessa kannoista, joihin 3 tai 4 artiklaa ei sovelleta, käyttäen perustana erityisesti kantojen biologista tilaa. Sen jälkeen otettiin asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohdalla käyttöön kaikkia purkamisvelvoitteen alaisia kantoja koskeva vuotuinen joustomekanismi. Jotta näin ollen vältettäisiin liiallinen jousto, joka heikentäisi meren elollisten luonnonvarojen järkiperäisen ja vastuullisen hyödyntämisen periaatetta, haittaisi yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden saavuttamista ja heikentäisi kantojen biologista tilannetta, olisi vahvistettava, että asetuksen (EY) N:o 847/96 3 ja 4 artiklaa sovelletaan analyyttisiin TACeihin vain siinä tapauksessa, ettei asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohdassa säädettyä vuosittaista joustomahdollisuutta hyödynnetä.

([4]) Neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009 annettu 20 päivänä marraskuuta 2009, unionin valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1).

([5]) Neuvoston asetus (EY) N:o 847/96, annettu 6 päivänä toukokuuta 1996, TACien ja kiintiöiden vuosittaiseen hallinnoimiseen liittyvien lisäedellytysten käyttöönottamisesta (EYVL L 115, 9.5.1996, s. 3).

(17) Lisäksi ottaen huomioon, että Itämeren itäosan turskakannan biomassa on alle B_{lim}-arvon ja että ainoastaan sivusaaliit ja tieteelliset kalastukset ovat sallittuja vuonna 2021, jäsenvaltiot ovat sitoutuneet olemaan soveltamatta asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohtaa tähän kantaan vuosien 2020–2021 siirtojen osalta, jotta vuoden 2021 saaliit eivät ylitä Itämeren itäosan turskalle vahvistettua TACia.

(18) Harmaaturskan kalastuskausi ICES-alueella 3a sekä unionin vesillä ICES-alueella 2a ja ICES-suuralueella 4 kestää 1 päivästä marraskuuta 31 päivään lokakuuta. Uusien tieteellisten lausuntojen perusteella harmaaturskalle olisi vahvistettava alustava TAC kyseisillä alueilla. Yhdistyneellä kuningaskunnalla ei ole harmaaturskakiintiötä. Osa kiintiöstä kuitenkin pyydetään Yhdistyneen kuningaskunnan vesillä. Yhdistynyttä kuningaskuntaa on kuultu Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen 130 artiklan 1 kohdan mukaisesti ([6]). Näin ollen olisi vahvistettava kalastusmahdollisuuksia koskeva alustava TAC marraskuun 1 päivästä 2020 joulukuun31 päivään 2020. Kyseinen TAC mahdollistaa kalastuskauden alkamisen. Kalastusmahdollisuuksista 1 päivän tammikuuta 2021 ja 31 päivän lokakuuta 2021 välisenä aikana neuvotellaan Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa. Huolimatta siitä, että Yhdistyneellä kuningaskunnalla ei ole osuutta tämän kalakannan kiintiöstä, kalavarat jaetaan sen kanssa. Sen vuoksi olisi käytävä neuvotteluja kantojen yhteisestä hoidosta 31 päivänä joulukuuta 2020 päättyvän siirtymäkauden jälkeen. Asetus harmaaturskan kalastusmahdollisuuksista ICES-alueella 3a sekä unionin vesillä ICES-alueella 2a ja ICES-suuralueella 4 olisi muutettava myöhemmin niin, että se sisältää kyseisten neuvottelujen tuloksen 1 päivän tammikuuta 2021 ja 31 päivän lokakuuta 2021 välisenä aikana ja kattaa siten koko kalastuskauden 1 päivästä marraskuuta 2020 31 päivään lokakuuta 2021.

19) Jotta kalastustoiminta ei keskeytyisi ja jotta turvattaisiin unionin kalastajien toimeentulo, tätä asetusta olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2021. Tätä asetusta olisi kuitenkin sovellettava harmaaturskaan ICES-alueella 3a sekä unionin vesillä ICES-alueella 2a ja ICES-suuralueella 4 1 päivästä marraskuuta 2020 31 päivään lokakuuta 2021. Asian kiireellisyyden vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan välittömästi sen jälkeen, kun se on julkaistu,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Kohde

Tässä asetuksessa vahvistetaan eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuudet Itämerellä vuodeksi 2021 ja muutetaan tiettyjä asetuksella (EU) 2020/123 ([7]) vahvistettuja, muilla vesillä sovellettavia kalastusmahdollisuuksia.

2 artikla

Soveltamisala

1. Tätä asetusta sovelletaan Itämerellä toimiviin unionin kalastusaluksiin.

2. Tätä asetusta sovelletaan myös virkistyskalastukseen, jos se mainitaan nimenomaisesti asiaa koskevissa säännöksissä.

([6]) EUVL L 29, 31.1.2020, s. 7.

([7]) Neuvoston asetus (EU) 2020/123, annettu 27 päivänä tammikuuta 2020, unionin vesillä ja unionin kalastusaluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2020 (EUVL L 25, 30.1.2020, s. 1).

3 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa sovelletaan asetuksen (EU) N:o 1380/2013 4 artiklassa säädettyjä määritelmiä.

Lisäksi tässä asetuksessa tarkoitetaan:

1) 'osa-alueella' neuvoston asetuksen (EY) N:o 218/2009 ([8]) liitteessä III määriteltyä Itämeren ICES-osa-aluetta;

2) 'suurimmalla sallitulla saaliilla' (TAC) määrää, jonka verran kutakin kantaa voidaan pyytää vuoden aikana;

3) 'kiintiöllä' unionille, jäsenvaltiolle tai kolmannelle maalle myönnettyä osuutta TACista;

4) 'virkistyskalastuksella' muuta kuin kaupallista kalastustoimintaa, jossa meren elollisia luonnonvaroja hyödynnetään esimerkiksi virkistys-, matkailu- tai urheilutarkoituksiin.

II LUKU

KALASTUSMAHDOLLISUUDET

4 artikla

TACit ja niiden jakaminen

TACit, kiintiöt sekä tarvittaessa niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset vahvistetaan liitteessä.

5 artikla

Kalastusmahdollisuuksien jakamista koskevat erityiset säännökset

Tässä asetuksessa vahvistettu kalastusmahdollisuuksien jakaminen jäsenvaltioiden kesken ei rajoita seuraavien soveltamista:

a) asetuksen (EU) N:o 1380/2013 16 artiklan 8 kohdan mukaisesti tehtävät vaihdot;

b) asetuksen (EY) N:o 1224/2009 37 artiklan mukaisesti tehtävät vähennykset ja uudelleen jakamiset;

c) asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan tai asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohdan mukaisesti sallittavat saaliiden lisäpurkamiset;

d) asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklan mukaisesti pidätetyt tai asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohdan mukaisesti siirretyt määrät;

e) asetuksen (EY) N:o 1224/2009 105 ja 107 artiklan nojalla tehtävät vähennykset.

6 artikla

Saaliiden ja sivusaaliiden aluksesta purkamista koskevat edellytykset

Sellaiset muiden kuin kohdelajien kannat, jotka ovat asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 8 kohdassa tarkoitetuissa turvallisissa biologisissa rajoissa ja joiden osalta voidaan poiketa velvoitteesta lukea saaliit asiaankuuluviin kiintiöihin, yksilöidään tämän asetuksen liitteessä.

7 artikla

Kalastuksen kieltäminen turskan kutuajan rauhoittamiseksi

1. Kalastus kaikilla pyydyksillä kielletään osa-alueilla 25 ja 26 1 päivästä toukokuuta 31 päivään elokuuta.

([8]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 218/2009, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, Koillis-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden nimellissaaliiden määriä koskevien tilastojen toimittamisesta (EUVL L 87, 31.3.2009, s. 70).

2. Edellä 1 kohdassa säädettyä kieltoa koskevaa poikkeusta sovelletaan seuraavissa tapauksissa:

a) yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavat kalastustoimet, jotka voidaan suorittaa edellyttäen, että kyseisissä tutkimuksissa noudatetaan kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä;

b) unionin kalastusalukset, joiden suurin pituus on alle 12 metriä ja jotka kalastavat tavallisilla verkoilla, pussiverkoilla tai riimuverkoilla taikka pohjasiimoilla, pitkäsiimoilla, ajosiimoilla, käsisiimoilla ja vapavälineillä tai vastaavilla passiivisilla pyydyksillä alueilla, joilla veden syvyys on toimivaltaisten kansallisten viranomaisten antaman virallisen merikartan mukaan alle 20 metriä;

c) unionin kalastusalukset, jotka kalastavat pelagisia kantoja ihmisten välittömään käyttöön osa-alueella 25 siellä, missä veden syvyys on alle 50 metriä, käyttäen pyydyksiä joiden silmäkoko on enintään 45 millimetriä, ja joiden saalis puretaan ja sen jälkeen lajitellaan.

3. Kalastus kaikilla pyydyksillä kielletään osa-alueilla 22 ja 23 1 päivästä helmikuuta 31 päivään maaliskuuta ja osa-alueella 24 15 päivästä toukokuuta 15 päivään elokuuta.

4. Edellä 3 kohdassa säädettyä kieltoa koskevaa poikkeusta sovelletaan seuraavissa tapauksissa:

a) yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavat kalastustoimet, jotka suoritetaan noudattaen kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä;

b) unionin kalastusalukset, joiden suurin pituus on alle 12 metriä ja jotka kalastavat tavallisilla verkoilla, pussiverkoilla tai riimuverkoilla taikka pohjasiimoilla, pitkäsiimoilla, ajosiimoilla, käsisiimoilla ja vapavälineillä tai vastaavilla passiivisilla pyydyksillä osa-alueilla 22 ja 23 alueilla, joilla veden syvyys on toimivaltaisten kansallisten viranomaisten antaman virallisen merikartan mukaan alle 20 metriä, ja osa-alueella 24 enintään kuuden meripeninkulman etäisyydellä perusviivoista alueilla, joilla veden syvyys on toimivaltaisten kansallisten viranomaisten antaman virallisen merikartan mukaan alle 20 metriä;

c) unionin kalastusalukset, jotka kalastavat pelagisia kantoja ihmisten välittömään käyttöön osa-alueella 24 siellä, missä veden syvyys on alle 40 metriä, käyttäen pyydyksiä, joiden silmäkoko on enintään 45 millimetriä, ja joiden saalis puretaan ja sen jälkeen lajitellaan.

5. Edellä 2 kohdan b tai c alakohdassa ja 4 kohdan b tai c alakohdassa tarkoitettujen kalastusalusten päälliköiden on varmistettava, että jäsenvaltion valvontaviranomaiset voivat valvoa niiden kalastustoimintaa milloin tahansa.

8 artikla

Turskan virkistyskalastusta koskevat toimenpiteet osa-alueilla 22–26

1. Virkistyskalastuksessa osa-alueilla 22 ja 23 ja osa-alueella 24 enintään kuuden meripeninkulman etäisyydellä perusviivoista yksi kalastaja saa ottaa saaliiksi enintään viisi turskayksilöä päivässä, lukuun ottamatta 1 päivän helmikuuta ja 31 päivän maaliskuuta välistä aikaa, jolloin yksi kalastaja saa ottaa saaliiksi enintään kaksi turskayksilöä päivässä.

2. Kielletään turskan virkistyskalastus osa-alueella 24 yli kuuden meripeninkulman etäisyydellä perusviivoista ja osa-alueilla 25 ja 26.

3. Tämä artikla ei estä tiukempien kansallisten toimenpiteiden soveltamista.

9 artikla

Meritaimenen ja lohen kalastusta koskevat toimenpiteet osa-alueilla 22–32

1. Osa-alueilla 22–32 meritaimenen kalastaminen neljää meripeninkulmaa kauempana perusviivoilta mitattuna on kalastusaluksilta kiellettyä 1 päivästä1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2021. Kyseisillä vesillä meritaimenen sivusaaliiden osuus ei lohen kalastuksessa saa missään vaiheessa kalastuksen aikana tai purettaessa saalista kunkin pyyntimatkan jälkeen ylittää kolmea prosenttia lohen ja meritaimenen kokonaissaaliista.

2. Tämä artikla ei estä tiukempien kansallisten toimenpiteiden soveltamista.

10 artikla

Joustavuus

1. Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa sovelletaan kantoihin, joihin sovelletaan varo-TACeja, ja kyseisen asetuksen 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ja 4 artiklaa on sovelletaan kantoihin, joihin sovelletaan analyyttistä TACia, jollei tämän asetuksen liitteessä toisin säädetä.

2. Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ja 4 artiklaa ei sovelleta, jos jäsenvaltio hyödyntää asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohdassa säädettyä vuosittaista joustomahdollisuutta.

11 artikla

Tiedonsiirto

Kun jäsenvaltiot lähettävät komissiolle kalakantojen pyydettyjen tai purettujen saaliiden määriin liittyviä tietoja asetuksen (EY) N:o 1224/2009 33 ja 34 artiklan mukaisesti, niiden on käytettävä tämän asetuksen liitteessä vahvistettuja kantojen koodeja.

III LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

12 artikla

Asetuksen (EU) 2020/123 muuttaminen

Korvataan liitteessä I A harmaaturskan ja sen kanssa saatujen sivusaaliiden kalastusmahdollisuustaulukko ICES-alueella 3a sekä unionin vesillä ICES-alueella 2a ja ICES-suuralueella 4 seuraavasti:

"Laji:	Harmaaturska ja sen kanssa saadut sivusaaliit *Trisopterus esmarkii*				Alue:	3a; unionin vedet alueilla 2a ja 4 (NOP/2A3A4.)
Aikaväli	1 päivästä marraskuuta 2019 31 päivään lokakuuta 2020		1 päivästä marraskuuta 2020 31 päivään joulukuuta 2020			Analyyttinen TAC
Tanska	72 433	(1) (3)	29 972	(1) (6)		Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta
Saksa	14	(1) (2) (3)	6	(1) (2) (6)		Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta
Alankomaat	53	(1) (2) (3)	22	(1) (2) (6)		
Unioni	72 500	(1) (3)	30 000	(1) (6)		
Norja	14 500	(4)	p.m.			
Färsaaret	5 000	(5)	p.m.			
TAC	Ei merkitystä		Ei merkitystä			

(1) Kiintiöstä saa olla koljan ja valkoturskan sivusaaliita enintään 5 prosenttia (OT2/*2A3A4). Koljan ja valkoturskan sivusaaliit, jotka luetaan kiintiöön tämän säännöksen nojalla, ja niiden lajien sivusaaliit, jotka luetaan kiintiöön asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 8 kohdan nojalla, saavat yhteenlaskettuna olla enintään 9 prosenttia kiintiöstä.
(2) Kiintiöön saa pyytää ainoastaan ICES-alueilla 2a, 3a ja 4 sijaitsevilla unionin vesillä.
(3) Unionin kiintiöön saa pyytää vain 1. marraskuuta 2019–31. lokakuuta 2020 välisenä aikana.
(4) Käytettävä lajittelulaitetta.
(5) Käytettävä lajittelulaitetta. Mukaan lukien enintään 15 prosenttia tahattomia sivusaaliita (NOP/*2A3A4), jotka luetaan tähän kiintiöön.
(6) Unionin kiintiöön saa pyytää 1. marraskuuta 2020 ja 31. joulukuuta 2020 välisenä aikana."

13 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2021, lukuun ottamatta 12 artiklaa, jota sovelletaan 1 päivästä marraskuuta 2020 31 päivään lokakuuta 2021.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä lokakuuta 2020.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
M. ROTH

LIITE

EU:N KALASTUSALUKSIIN SOVELLETTAVAT TACIT ALUEILLA, JOILLA ON TACEJA, LAJEITTAIN JA ALUEITTAIN

Seuraavissa taulukoissa vahvistetaan TACit ja kiintiöt (tonneina elopainoa, jollei toisin mainita) kannoittain ja niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset.

Viittaukset kalastusalueisiin ovat viittauksia ICES-alueisiin, jollei toisin mainita.

Kalakannat mainitaan lajin tieteellisen nimen mukaisessa aakkosjärjestyksessä.

Seuraavassa esitetään tämän asetuksen soveltamiseksi tieteellisten nimien ja yleiskielisten nimien vastaavuustaulukko:

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleiskielinen nimi
Clupea harengus	HER	Silakka
Gadus morhua	COD	Turska
Pleuronectes platessa	PLE	Punakampela
Salmo salar	SAL	Merilohi
Sprattus sprattus	SPR	Kilohaili

Laji:	Silakka *Clupea harengus*	Alue:	Osa-alueet 30–31 (HER/30/31.)
Suomi	53 306		
Ruotsi	11 712		
Unioni	65 018		
TAC	65 018	Varo-TAC	

Laji:	Silakka *Clupea harengus*	Alue:	Osa-alueet 22–24 (HER/3BC+24)
Tanska	221		
Saksa	869		
Suomi	0		
Puola	205		
Ruotsi	280		
Unioni	1 575		
TAC	1 575	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	

Laji:	Silakka *Clupea harengus*	Alue:	Unionin vedet osa-alueilla 25–27, 28.2, 29 ja 32 (HER/3D-R30)
Tanska	2 146		
Saksa	569		
Viro	10 960		
Suomi	21 393		
Latvia	2 705		
Liettua	2 848		
Puola	24 304		
Ruotsi	32 626		
Unioni	97 551		
TAC	Ei merkitystä	Analyyttinen TAC Tämän asetuksen 6 artiklaa sovelletaan.	

Laji:	Silakka *Clupea harengus*	Alue:	Osa-alue 28.1 (HER/03D.RG)
Viro	18 216		
Latvia	21 230		
Unioni	39 446		
TAC	39 446	Analyyttinen TAC Tämän asetuksen 6 artiklaa sovelletaan.	

Laji:	Turska *Gadus morhua*	Alue:	Unionin vedet osa-alueilla 25–32 (COD/3DX32.)
Tanska	137 (1)		
Saksa	54 (1)		
Viro	13 (1)		
Suomi	10 (1)		
Latvia	51 (1)		
Liettua	33 (1)		
Puola	159 (1)		
Ruotsi	138 (1)		
Unioni	595 (1)		
TAC	Ei merkitystä	Varo-TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	

(1) Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.
Ensimmäisestä kohdasta poiketen turskaan voidaan kohdentaa yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavia kalastustoimia edellyttäen, että näissä tutkimuksissa noudatetaan kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä.

Laji:	Turska *Gadus morhua*		Alue:	Osa-alueet 22–24 (COD/3BC+24)
Tanska	1 746	(1)		
Saksa	854	(1)		
Viro	39	(1)		
Suomi	34	(1)		
Latvia	144	(1)		
Liettua	94	(1)		
Puola	467	(1)		
Ruotsi	622	(1)		
Unioni	4 000	(1)		
TAC	4 000	(1)	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	

(1) Osa-alueella 24 ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä osa-alueella 24.
Ensimmäisestä kohdasta poiketen turskaan voidaan kohdentaa yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavia kalastustoimia edellyttäen, että näissä tutkimuksissa noudatetaan kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä.
Ensimmäisestä kohdasta poiketen tämän kiintiön kalastaminen osa-alueella 24 on sallittua unionin kalastusaluksille, joiden suurin pituus on alle 12 metriä ja jotka kalastavat tavallisilla verkoilla, pussiverkoilla tai riimuverkoilla taikka pohjasiimoilla, pitkäsiimoilla, ajosiimoilla, käsisiimoilla ja vapavälineillä tai vastaavilla passiivisilla pyydyksillä enintään kuuden meripeninkulman etäisyydellä perusviivoista alueilla, joilla veden syvyys on toimivaltaisten kansallisten viranomaisten antaman virallisen merikartan mukaan alle 20 metriä. Kyseisten kalastusalusten päälliköiden on varmistettava, että jäsenvaltion valvontaviranomaiset voivat valvoa niiden kalastustoimintaa milloin tahansa.

Laji:	Punakampela *Pleuronectes platessa*	Alue:	Unionin vedet osa-alueilla 22–32 (PLE/3BCD-C)
Tanska	5 187		
Saksa	576		
Puola	1 086		
Ruotsi	391		
Unioni	7 240		
TAC	7 240	Analyyttinen TAC Tämän asetuksen 6 artiklaa sovelletaan.	

Laji:	Merilohi *Salmo salar*		Alue:	Unionin vedet osa-alueilla 22–31 (SAL/3BCD-F)
Tanska	19 582	(1)		
Saksa	2 179	(1)		
Viro	1 990	(1) (2)		
Suomi	24 417	(1)		
Latvia	12 455	(1)		
Liettua	1 464	(1)		
Puola	5 940	(1)		
Ruotsi	26 469	(1)		
Unioni	94 496	(1)		
TAC	Ei merkitystä		Varo-TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	

(1) Yksittäisten kalojen kappalemääränä.
(2) Erityisvaatimus: enintään 25 prosenttia ja enintään 500 yksilöä kyseisestä kiintiöstä voidaan kalastaa unionin vesillä osa-alueella 32 (SAL/*3D32).

Laji:	Merilohi *Salmo salar*	Alue:	Unionin vedet osa-alueella 32 (SAL/3D32.)
Viro	911 (1)		
Suomi	7 972 (1)		
Unioni	8 883 (1)		
TAC	Ei merkitystä	Varo-TAC	

(1) Yksittäisten kalojen kappalemääränä.

Laji:	Kilohaili *Sprattus sprattus*	Alue:	Unionin vedet osa-alueilla 22–32 (SPR/3BCD-C)
Tanska	21 993		
Saksa	13 933		
Viro	25 539		
Suomi	11 513		
Latvia	30 845		
Liettua	11 158		
Puola	65 460		
Ruotsi	42 517		
Unioni	222 958		
TAC	Ei merkitystä	Analyyttinen TAC Tämän asetuksen 6 artiklaa sovelletaan.	